

ELOFIZETÉS.

HELYBEN ES VIDEKEN

Egy évre ... 120 kor
Fél évre ... 60 kor
Egy negyed évre 30 kor
Egy hóra ... 10 kor

Nyitási költségek megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasúti pályaudvarban.
TELEFON-SZÁM: 362

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-Társaság.
Köszvény-főutca-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1919.

Szerkesztő: **Stauber József.**

Szombat, október 18.

Wilson állapota.

Washington. Grayson dr. a Fehér Házban tett látogatása után a következő orvosi jelentést adta ki: Az elnök állapota néhány nap óta, egy napot kivéve, változatlan. Hőmérséklet, lélekvizelés, szív működés, vérkeringés és veseműködés a betegség kezdete óta normális.

**

Előkészületek a vasárnapi miniszterfogatásra.

Dr. Manin Gyula, a nagyszabani kormányzó-tanács elnöke és négy minisztertársas vasárnap Aradra érkezik és részt vesz a vasárnap délelőtt tartandó nagy jelölő gyűlésen. A polgármester a tegnapi esti ülésből kifolyólag elkészítette a fogadtatás programját.

A polgármester ma utasította a mérnöki hivatalt, hogy a vasútállomástól a kulturpalotáig terjedő vonalon, a Deák Ferenc-, Batthyány-, Széchenyi- és Forray-utakban, a Thököly-téren, a színház körüli helyeken és a kulturpalota körüli helyein a megromlott aszfaltot sürgősen tömésse be kötormelékkel, vagy Salakkal. Utasította még a mérnöki hivatalt, hogy a Thököly-téren egy szónoki emelvényt építtessen, továbbá, hogy a Thököly-téren levő halászi bódét azonnal bontassa le és a faanyagot hordassa a tér másik oldalára a Frick-ház elé, a hol később ismét fel lehet majd építeni.

Utasította továbbá a polgármester a mérnöki hivatalt még arra is, hogy a Hungaria-kávéház és a pénzügyi palota között diadalkaput állítson fel, valamint hogy a vasúti állomás peronját és a görög keleti román püspökség lakosait virággal díszítsék fel. Elrendelte a polgármester, hogy az utakat locsolják és seperiék és végül utasította a főkapitányt arra, hogy a rendfenntartásról gondoskodjék. Kedvezően idő esetén a gyűlés a kulturpalota nagytermében lesz.

**

Gróf Serényi Béla meghalt.

Budapest. Serényi Béla gróf volt földmivelésügyi miniszter kedden éjjel a Pajor-szanatóriumban meghalt. Két héttel ezelőtt súlyos bélbaj támadta meg az 58 esztendő, erőteljes külsejű férfit. Házil Hümér tanár műtétet végzett rajta, a műtét sikerült is, de a beteg kedden este szivrohamot kapott és rövid szenvedés után elhunyt.

D'Annunzio átadta a hatalmat.

Bukarest. Fiumei jelentések szerint D'Annunzio a városföldi parancsnokságot átadta egy olasz tábornoknak. D'Annunzio önkéntesei a Persin nevű hajóra szállottak, mely jól van felfegyverkezve. Fiumében elegendő élelmiszer van hónapokra.

Páris. Fiuméből jelentik: Az aostai herceg, aki Fiumében időzik. Átfittólag megállapodott D'Annunzioval, hogy önkénteseivel kivonul a helyét olasz csapatok foglalják el. D'Annunzio bevonulása óta a városban igen nagy a drágaság és azért a lakosság is szeretné, ha a költő hadvezér kivonulna.

Páris. Garibaldi tábornok, aki az olasz kormány megbízásából a fiumei ügy miatt Párisba érkezett, egy újságíró előtt ezeket jelentette ki:

— Az egész olasz nép egy D'Annunzioval. Az általa megindított mozgalom olyan nagy, hogy keresztül csap a kormányon és ez nem tehet ellene semmit. Ha Fiume miatt esetleg új háborúba kell mennünk, harcolni fogunk az ördög ellen is, ha kell. Fiumét akartuk, elvettük és meg is fogjuk tartani.

Megkezdtek a kiutasítások felülvizsgálását

Megittuk, hogy a repatriáló iroda által kiutasítottak névjegyzékét egy bizottság vizsgálja felül. A bizottság, amelynek tagjai dr. Velicia Romulusz városi prefektus, dr. Marslau Jusztin vármegyei prefektus, dr. Robu János polgármester, dr. Angel István helyettes polgármester, dr. Botiok Elek, a lakáshivatal elnöke és dr. Borneas Julián, a repatriáló iroda vezetője, már megkezdte a kiutasítottak jegyzékének felülvizsgálását.

Tegnap vizsgálta felül a bizottság az első listát, amelyen 336 család szerepel. A bizottság úgy határozott, hogy 322 családnak el kell távoznia Aradról, mindössze 14 családnak az itt tartózkodását ismerte el jogosnak. Ezek között van a szüntársulat több tagja is.

Uj pályázat a harmadik mozira.

Ismeretes, hogy egy évvel ezelőtt a város a harmadik mozijogot Rajz Jenőnek és báró Bohus Eajosnak adta ki azzal a feltétellel, hogy 60.000 korona évi jogdíjat fizetnek a városnak a rendes vigalmi adón kívül. Most, hogy a prefektus az új városi mozijogok értékesítésére bizottságot küldött ki, ismét aktuálissá vált a harmadik mozi kérdése.

A kiküldött bizottság dr. Angel István elnöklésével ma délelőtt ülést tartott, amelyen hosszas eszmecsere után arra az álláspontra helyezkedett, hogy a Rajz-féle tavalyi ajánlat a mai változott viszonyok között a városra nézve már nem kedvező. Eppen ezért a bizottság azt javasolja a tanácsnak, tegyen előterjesztést a prefektusnak az íránt, hogy a város ne tartsa fenn tavaly hozott határozatát, hanem a mozijogok értékesítésére hirdessen új pályázatot.

A bizottság megbizta dr. Jegessy Károly főügyészt, készítsen egy pályázat-tervezetet, hogy azt a bizottság lefágyalhassa azon idő alatt, amíg a pályázat kiírása feletti a tanács és a prefektus dönteni fognak.

Angel István dr. helyettes polgármester felvetette azt az eszmét, hogy vegyék fel a pályázati hirdetménybe azt a passzust is, hogy a város részesüljön a létesítendő mozi bruttó jövedelméből is, természetesen a jogdíj és a vigalmi adó megfizetésén kívül. A bizottság a helyettes polgármester véleményét a magáévá tette.

A tanács ma délután már le is tárgyalta a bizottság javaslatát és azt áttette a prefektushoz.

A spanyol betegség mása.

Páris. Buenosairesből jelentik, hogy Argentiniában borzasztó ragályos betegség ütött ki. Egy különös tüdőhurutról van szó, amely az embereket pár óra alatt kiméretlenül elpusztítja. A betegség a levegőn át terjed és belélegzés útján szerzik az emberek.

**

Osztrák-magyar tisztek kolóniája Braziliában.

Bécs. A Republik jelenti Baseliából: Rio de Janeiróból az a hír érkezik, hogy a brazil kormány megengedte, hogy az osztrák és magyar volt tisztek kolóniát alapítsanak a köztársaság területén. Általában 700 tisztt már urban is van Brazília felé. A vállalkozást Egyesült Államokbeli osztrák tőkések támogatják.

**

Tilos a dohányzás a kulturpalotában.

A polgármester a következő hirdetményt adta ki: Tudomásomra jutott, hogy a Kulturpalotában a legutóbbi hangverseny alkalmával is a férfi közönség a csarnokban, raktárban, erkélyen, sőt magában a hangversenyteremben dohányzott.

Miután ezen dohányzás nemcsak tűzveszélyes, hanem ennek folytán a nagy anyagi áldozatokkal létrehozott kulturpalota díszes festésű falai hamarosan meg fognak feketedni s tönkre meenni, ennélfogva figyelemzettem a város közönségét, hogy a kulturpalotában a dohányzás legszigorúbban tilos és a rendőrség kiharásért mindazokat elfogja állítani s a Kulturpalotából kivezetni, kik ezen tilalom ellen vétének. Dr. Robu polgármester.

**

Szenet kap a színház.

Faludy Károly és Várpay Jenő a színház igazgatóságának megbízásából ma fennjárték a polgármesternél, hogy a város részére érkező nagyobb szén szállítmányból a színház részére is kérjenek szenet. A polgármester megígérte a szénészeknek, hogy a mint a szén megérkezik, gondoskodni fog arról, hogy a színház is kapjon megfelelő mennyiséget.

Művészet.

* Holnap reggel a címe a színház legújabb drámai bemutatójának. *Karinty Frigyes* pártatlan erővel írta meg ezt az irodalmi szempontból is figyelmenre méltó tragikomédiát. A színház a lehető legjobb szereposztással hozza színre a darabot, amelynek külső kiállítás is érdekes lesz. Egy nyolc méter hosszú és öt méter széles repülőgép is szerepel a diszletek között. Szombat délután a *Romeo és Julia*, vasárnap délután pedig a *Nebántsvirág* van műsorra tűzve.

* *Orgona-hangverseny a tödő-gondozó javára.* A Tuberkulózis elleni küzdelem aradi egyesülete által *Járossy Dezső* orgonaművész, *Weil Magda* hegedűművész, *Fetter Irén* operabeszékeső, *Bing János* és *Müttelmüller Ferenc* közreműködésével 1919. évi november hó 6-án az aradi rómkath. templomban tartandó orgona-hangverseny jegyeit az egyesület ma adta ki. A jegyek *Scherhag H.* és *Fia* cégnél és az aradi kerületi munkásbiztosító pénztárnál kaphatók.

* *Egyre nívósabb és színesebb* tartalommal jelenik meg *Bruckner* Lajos és *Geller Odón* színházi hetilapja, az *Aradi Élet*.

* *István diákok.* (Az *Apollo* sláger.) Nap-nap után telt ház élvezi az *Apollo*ban *Farkas Imre* poétikus operettjének kedves és hangulatos filmjét. Szívhez szóló lírai költemény ez a film. Bájos meséjének és fülbemászó dallamos muzsikájával — mellyel a film vetítését kíséri a zenekar — kiragadja az embert a mindennapi élet lanytgőz hangulatából és a fiatalok rózsaszínű kertjének ajtaját nyitja meg előttük. A pazar képet még szombaton és vasárnap tartja műsoron az *Apollo*.

* *Gondolj a halálra.* Ez a címe annak a szenzációs detektívdrámának, amelyet az *Urania* színház tűzött műsorára. *Story* detektív alakja tűnik fel a vázlaton. Sötét bűnügyre kell világosságot deríteni. Sokkal egyetlen nyom. A szenzációs detektív kifinomult szimatja mégis megérzi, hol kell keresni a bűnösöket. Csupa eredeti gondolat és trükk ez az idegteszto detektívkép, amelyet még szombaton és vasárnap mutat be az *Urania*.

Sport.

— *Bajnoki football mérkőzés.* Vasárnap (19-én) délután fél 4 órai kezdettel tartja Törökvs—AAC. bajnoki mérkőzését. Előzőleg fél 2 órakor Törökvs II.—A. A. C. II. mérkőzik a szövetségi díjért. Jegyek elővételben *Maidt Emil* divatüzletében kaphatók.

— *Táncoktatás a városlligetben.* *Themes Béla* okl. táncoktató a második tánc-kurzust folyó hó 21-én, kedden este kezdte. Beiratkozni lehet estéunkint a tánciskolában.

Maniu Gyula nyilatkozatai.

Bucuresti. Az *Adevertul* írja: A király *Curtea de Argeshen*, *Károly* király temetkezési helyén fogadta az elhunyt király halálának évfordulója alkalmából tartott gyászünnepeken *Maniu Gyulát*, az erdélyi kormányzótanács elnökét, kinek kabinetalakítással való megbízatása körül nem rég számtalan verzió forgott. *Ferdinánd* király hosszas beszélgetést folytatott az erdélyi főemberrel, melynek során szóba került a királyságbeli ellenzék passzív magatartása a választások körül, továbbá az erdélyi politikusok magatartása az új *Vaitoiann* kabinettel szemben.

A kihallgatás során a király *Maniut* *Bucuresibe* hívta, ami elől azonban az elnök udvariasan kitért.

— Még sokáig nem megyek *Bucuresibe*, mondta *Maniu*. Sok dolgunk van *Erdélyben*, most különösen a választási küzdelemmel, mely teljes kifejlődésben van. De különben mondja meg *Bucuresben*, hogy nálunk minden jól megy, ami különben a jelen pillanatban csak a mi dolgunk.

Gyulafehérvár. A *Patria* jelenti, hogy *Maniu Gyula* a képviselőjelölés alkalmából *Gyulafehérvárra* utazott *Curtea de Argesből*. Itt a város és környék népe lelkesedéssel fogadta és *Maniu* megtartotta programbeszédét. A beszéd főmomentuma az a nyilatkozata volt, mely szerint a feladatunk — mondta *Maniu* — a kisemberek megerősítése és szabadság az erősebbek részére, de csak addig, amíg ezáltal a kisebbeket el nem nyomhatják.

A gyári munkásokat a város látja el liszttel.

A városi közvélemelési bizottság, amikor összeállította azoknak a listáját, akiket a hatóság lát el liszttel, kihagyta abból a gyári munkásokat. A bizottság közölte a gyárakkal, hogy a munkások liszttel való ellátása a gyárak vezetőségére hárul.

A gyárak vezetői viszont tudomásukra adták a munkásoknak, hogy ők nem szerezhetik be alkalmazottaik lisztszükségletét, hanem kiki lássa el saját magát, mert a liszt szabad forgalom tárgya.

A munkások azonban képtelenek a mai viszonyok között lisztet beszerezni, éppen ezért ma egy küldöttség jelent meg *Robu János* dr. polgármester előtt, arra kérve a polgármestert, rendelje el, hogy a közvélemelési bizottság állapítsa meg a gyári munkások fejkvóját és utalja ki.

A polgármester meghajolva a munkások érvelel, azonnal intézkedett, hogy a közvélemelési vállalat a rendes fejadagot utalja ki a munkásoknak is.

Emelkedtek a sertés-árak.

(Megszűnt a marha-vész a külvárosokban.)

Megirtuk a múltkor, hogy *Aradon* veszedelmes mértékben lépett fel a hasított patája állatok között a száj- és körömfájás. *Büttner Róbert* főkapitány, hogy a veszedelmes állapotbetegségnek elejét vegye, a leghigorubb intézkedéseket léptette életbe, elszigetelte *Qajt* és *Ségát*, a veszedelmes betegségnek főfészket a belvárostól és az erélyes intézkedéseknek köszönhető, hogy a veszedelmes járvány már afébb-hagyott.

Az állatvásárt a múlt héten a főkapitány a vészre való fekin-tettel betiltotta, azonban a mai állatvásár megtartását engedélyezte, s erre rengeteg mennyiségű vágóállatot hoztak be. A legnagyobb felhajtás a sertésekben volt, azonban az árak itt oly szédületesek voltak, hogy messze túlhaladják a legmagasabb háborus árakat is. Szegény embernek ma egyenesen lehetetlen sertést vásárolni. Szarvas-marhában a felhajtás már sokkal kisebb volt, azonban az árak itt is igen magasak és ha az árak ilyen magasak maradnak, a közeljövő perspektívája nagyon szomorúnak ígérkezik.

Megbüntetett bérkocsisok.

Az utóbbi időben sok feljelentés érkezett a rendőrségre a bérkocsisok ellen zsarolás miatt. A bérkocsisok nagy része a rendes viteldíjjal jóval többet követelt az utasoktól és ha ezek megtagadták az indokolatlanul magas viteldíjak fizetését, válogatott gorombaságokkal illették őket. Az utasok nagyrésze inkább kifizeti a kért összeget, mintsem zsebvégvája a konfliktusidalmat.

Egész csomó bérkocsis állott ma dr. *Kristyó* rendőrbíró előtt a rendes taksán túl való követeléssel vádolva és a rendőrbíró nagyrészüket kisebb-nagyobb pénzbüntetéssel sújtotta.

HIREK.

— A prefektus megtekintette a *Ferd-féle* vetőgépet. Dr. *Vaitoiann* *Romulusz* városi prefektus ma délután dr. *Robu* polgármester és titkára kíséretében autón kiment a *bussáki* pusztára, hogy a *Ferd-féle* amerikai vetőgép működését megtekintse. A kiváló technikaju gép precíz munkája esodálkozásba ejtette a prefektust. A gépet *Budapest*en keresztül hozták *Aradra* és tulajdonosa *Noel* mérnök.

— Az aradi választások új elnöke. Dr. *Bogdán Virgil* aradi választási elnök más nemű nagyfokú elfoglaltságára való hivatkozással lemondott tisztségéről. Helyére *Német János* aradi ügyvédet nevezték ki.

— Eljegyzés. *Fuchs Mór* *Vulkán*, *Luttvák Ella* *Arad* jegyesek. (Mindon külön értesítés helyett.)

— A budapesti hírlapelőfizetés árak. Dacára a horribilis papírárknak és a magas munkabéreknek, az aradi hírlapok előfizetési és példányonkénti árai a budapesti újságok árával szemben alacsonyok. A budapesti előfizetési árak: Egész évre 220 kor. Félévre 110 kor. Negyedévre 56 kor. Egy óra 20 kor. Egyes szám ára helyben, vidéken és pályaudvaron 80 fill. Az aradi előfizetési árak: Egy évre 120 kor. Fél évre 60 kor. Egy negyed évre 80 kor. Egy óra 10 kor. Egyes szám ára 60 fillér.

— A német elemi népiskola megnyitása. A német elemi négyosztályos népiskola f. hó 20-án nyílik meg a kulturpalotában. A beiratás 20-ig tart naponta d. e. 8-12-ig, d. n. 3-5-ig. Felvételnak fiúk és leányok. A beiratási díj 50 fillér.

— Nyilatkozat. Az „*Aradi Közönlöny*” folyó hó 11-iki számában „A román nemzeti párt képviselőjelöltjei” című cikkében az *Ujszentannai* kerület jelöltjeként az én nevem szerepelt. Engem nem a román nemzeti párt és nem román, hanem a „*Deutsch-schwäbische Volkspartei*” választmányja *Temesvárról* jelölt országgyűlési képviselőnek német programmal. E jelölés is előzetes hozzájárulásom nélkül történt. Az általam szervezett német közösség lakosságának, valamint a „*Deutsch-schwäbische Volkspartei*” kiküldötti felkérésére dacára sem vállaltam a jelöltséget és már f. hó 3-án *Temesvárott* személyesen és írásban is bejelentettem a pártvezetőnek, hogy a jelölést nem fogadom el. *Arad*, 1919. okt. 15. Dr. *Müller Vendel* *László* aradi ügyvéd, a volt *Aradvármegyei* *Szab* Nemzeti Tanács elnöke.

— Tíz vagon cukor. A városi közvélemelési bizottság ma táviratot kapott *Orsováról*, hogy az *Aradnak* szóló cukorszállítmány második része tíz vagon már elindult onnan.

Házasságok. Richter Lajos folyó hó 18-án délután 4 órakor vezeti eltar első Doboz Bóskét. (Minden külön értesítés helyett.)

Folyó hó 18-án délután fél 6-kor tartják esküvőjüket Szirmay Mariška és Adám Lajos a Minoriták templomában.

Szögölő Mariška és Schwarz Ápád folyó hó 19-én délelőtt fél 12 órakor tartják esküvőjüket Szt. István-utca 1. sz. alatti lakásukon. (Minden külön értesítés helyett.)

Értesítés. A Kazinczy-utcai közösi elemi magyar friskolában a beiratások a Kulturpalotában eszközöltetnek. Az igazgatóság.

Az Aradi Fáklya legújabb száma szenzációsan érdekes tartalommal ma jelent meg. A kiválóbb cikkek: Egy válópár előjátéka, (Takarodó, A mindenható anya, (Szerelmi pótonpárba), Az Urbán Iván-utca szenzációja, Bors László a vádbiztos, A zsebtolvaj, Tessék pályáznai! Lei és dollár, Csuszik a harisnya, A kakasulón, Hat ez mi? Vége a esóknak, Lépcsőházák erkölcsösének. Az utca néplője, Hasznos tanácsadó, Emlékkönyvbe stb.

Árlejtési hirdetés. A román kir. 19. sz. hadbiztonság és minőség szerint a következő árukat vesz, melyek egyeseket azonnal, egyes árukat azonban lehívás szerint eszközölnöd, ugymint száraz tészta, (macaroni, tarhanya, foualmetelt stb.) árpakása, griz, koleskása, hüvelyes vetemények (bab, borsó, lenese) hagyma nyers és szárított, burgonya száraz, száraz főzőlékek, savanyított zöldség és káposzta, paprika és ételsoel, ceatszsz, belőtt: gyümölcs, citrom, konyhafűszer, sajtok, rum és kenyak. Az anyagok minőség és súly szerint kereskedelmi szokás szerint tiszta súlycsomagolással illetve a hordók belérte meghatározandók. Az írásbeli ajánlatok köllően felblyogozva két nagy megfélelő mintával naponta a hadbiztonság hivatalos irodájába a hivatalos órák alatt benyújtandók. Minden ajánlattevő az ajánlat benyújtása napjától kezdődőleg legálább 8 napig szóba kell hogy álljon. Az ajánlatba határozottan kifejezendő, hogy az ajánlattevő az árnyésnál az egész ajánlott mennyiség illetve mely legeseköllyebb mennyiséghez ragaszkodik. Az ajánlatok legkésőbb folyó óvi október hó 26-án déli 12 óráig benyújtandók. A kifizetés közvetlen a megvett áru kifogástalan átvétele után a temesvári Dep. si Manutanta pénztárából szabályszerűen felblyogozott nyugta és 2 darab másolat ellenében történik. A román királyi hadosztály hadbiztonsága. Hadbiztos főnök, Hadbiztos őrnagy: Teutshlängeró.

Lopások. Varga István pitvarosi lakóstól az elmúlt éjjel a Hangay-szállodában ellopták a pénztáráját és a csomagjait mintegy 1000 korona értékben. A rendőrség keresi a tolvajt. — Jámbor János vasutas Leiningen-utca 5. számú házában tegnap éjjel ismeretlen tettes behatolt és onnan két bödön zsirt, ruhaneműt és egyéb tárgyakat vitt el. Jámbor kára 5000 korona. A lopást bejelentette a rendőrségnek.

Öngyilkos színész.

(Esküvő elől a halálba.)

Budapest. Tegnap délelőtt tíz órakor két urunk jelent meg a mentők Markó-úccal palotájában, a hol az iránt érdeklődtek dr. Jellinek ügyeletes orvosnál, hogy egy Boháti Lajos nevű színésszel nem történt-e valami baj? Az ügyeletes orvos nem tudott felvilágosítást adni, azonban azt hogy a hölgyek elfávoztak, értesítették a mentőket, hogy a Damjanich-utca 47. számú házában Boháti Lajos mellbelötte magát.

Boháti Lajos vasárnap délelőtt lett volna az esküvője a Kertész-úccal anyakönyvvezetői hivatalban. Egész éjjel nem aludt otthon, s reggel flakkeren jött haza egy ismeretlen nővel. Mielőtt lakására ment volna, bement Jámbor Hona karmesternő első emeleten levő lakásába s ott azt mondta, hogy borotválkozni akar s arra kérte Jámbor Honát, hogy egyik szomszédiától szerezzen neki egy borotvát. Mire ezt behozták, Boháti mellbelötte magát. A golyó a második és harmadik kborda között hatolt be s a balvállon jött ki. A mentők a súlyosan sérült fiatalembert a dologkórházba szállították. A mentőknél járt hölgyek egyike Boháti menyasszonya volt.

Gyújtogatás alól felmentett asztalosmester.

Barna Kálmán Batthyány-utca 3. szám alatti asztalos az év július 30-án konyhájában a butorok fényezésére gyantát olvasztott. A forró gyantába terpentint öntött, azonban nem tudott arról, hogy a terpentin haditerpentin volt, amely sürtin keverve volt benzinnel és így történt, hogy a gyantával telt edény felrobbant. A szétfolyó folyadék lángba borította az egész műhelyt és az asztalos, felesége és kis fia súlyos égési sebeket szenvedtek. Az égési sebekbe Barna kisfia meg is halt.

Gondatlanságból eredő tüzcsot előidézésével védoíva állott Barna Kálmán ma az aradi törvényszék előtt. A tárgyaláson a vád belgazolást nem nyert és miután Nagy Ottokár háztulajdonos magánvádló sem kívánta a vádat fenntartani, az ügyesség a vádat elejtette.

A falragaszok szövege.

A polgármester a következő hirdetményt adta ki: Arad város főispánjának 3304—1919. számú rendeletéből kifolyólag közhírré teszem, hogy bármilyen nyomtatványok vagy feliratok szövege, melyek falragaszok útján vagy más módon bármily fajta nyilvános helyen vagy helységben vagy kirakatban stb.-ben a közönség tájékoztatására fétetnek ki, elsősorban hibátlan román nyelven és csak másodsorban fllggeszthetők magyar nyelven is, akkor is utóbbi csakis teljesen azonos szöveggel és csak oly méretben és formában, mint a milyen a román szöveg.

Ezen rendelet végrehajtása nem ütközhetvén nagy akadályokba, elrendeltetik, hogy az összes érdekeltek e rendelet kihirdetésétől számítva 8 napon belül kötelesek azt végrehajtani.

E rendelet végre nem hajtása vagy a rendelet átállításának szigorú be nem tartása, valamint ama tény, hogy nem hibátlan román szöveg alkalmaztatik, a román állam érdeke elleni vétséget képez és a vétkesek vagy e tekintetben hanyagok ellen rendőri uton, valamint közigazgatási uton is elfognak járni. A cégtáblák vagy bármilyen masszív és állandó hirdetmények román szövegekkel való helyettesítését illetőleg külön intézkedés történik. Arad, 1919. október 16. Dr. Robu, polgármester.

Varroda munkanélküli nőknek.

Az Aradon szomoruan tapasztalható munkanélküliség enyhítésére ez év április havában a Haladás munkanélküli nőket oktató és foglalkoztató műhely a Kossuth-utcai friskolában a népjóléti hivatal támogatásával egy szükség varrodát állított fel, amelyben közel 30 munkásszonyt és leányt oktat és foglalkoztat. — A műhely minden anyagi haszon keresése nélkül, tehát tisztán altruista alapon dolgozik; a munkálatokért kizárólag azt az összeget számítja fel, melyet a munkák elvégzéséért a munkásnőnek kifizet.

A varroda fenntartása a nagy közérdeket szolgálja s ép azért felhívjuk rá a nagyközönség és a hivatalos körök figyelmét. A műhely vállal mindennemű női, férfi és gyermek fehérnemű, munkásruha, női és gyermek felsőruha, ágynemű, kórházi, orvosi, műhelyt köpenyek varrását, mindentélc formában akár darabonként, akár tömeg megrendelésre.

APOLLO URANIA.

Ma, 18-án: Iglió ének. Csavargóleány.

A szerkesztő állásában a szerkesztő Karoly József felel.

Creolin

Állatgyógyászati és fertőtlenítő eszközre kapható

Vojtek és Weisz drogeriában. 5891

Borkereskedők és szállóbirtekos urak szives figyelmébe. 5841

Allandó nagy hordókban minden nagy rakár boros ságbah kapható

Baumann Lajos hordó kereskedő

ARAD, Szabadság-tér 11. sz.

Használt

„Cognac” üvegeket minden nagyságban és mennyiségben a legmagasabb árban veszünk. „Express” iroda, Eötvös-u. 12. 5853

„EXPRESS” 5891

kelmefestő és vegytisztító gyár

Deák Ferenc-utca 2. szám.

Gyűjtő-tiszt: Petőfi-utca 1. szám.

24 óra alatt fest, tisztít a legjobb minőségű anyagokkal felújítástól és kivitelben. Gyászmuzeák szorlat.

Mész

waggentételekben, kapható:

Grósz, Reik és Révész

fakereskedelmi társaság. 5852

Iroda: Munkács-utca 4. szám.

Sertés betegségek elleniszor „Suol”

Kapható Wajdits gyógyszerárán

1/2 Kg. 8 korona 4177

József főherceg-ut 11.

Regatul Románia Tribunalul Arad.

P. I. 1278—819. szám.

Idéző hirdetés.

Az aradi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy Dragos Katalin épéskői lakos felpörtsnek Bulzán Mitru volt szemleki lakos alperes ellen ingatan perbe kezdte és jár. iránt indított perében a bíróság 1919. évi november hó 25. napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségben, (1. emelet 68. ajtó) am alatti jelenjenek meg, egyeztetés míelőtt pedig az ismeretlen tartózkodásu alperes részére, Dr. Tamásán Liviusz aradi ügyvédet ügygondnokul kinevezte.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határon és órában meghatározott ügyvéd által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Aradon, 1919. október hó 7. napján. 5802 Mezősas s. k. t. e.

Tüzifa

utalvány nélkül prima bukó és cserhas, valamint elsőrendű cserdörög brenkat fűrészelt állapotban és a fűrészelési díj legolcsóbb felszámítása mellett kapható, hátha szállításról legolcsóbban gondoskodam, gyűjtés ingyen. 5869

Obláth Béni

fakereskedő, 5869

vett gróf Zolozski-féle aradalmi faraktár.

Nagyvárad-ut 12.

Apró hirdetések.

Levelezés.

ŐSZ ELEJÉN levelet kérek sorsolni Operátér a kiadóban. 5905

URI FIU keresi jobb érdeklő leány vagy fiatal asszonyka állandó barátságát, kit discretióról bízott és anyagilag támogat. Levelet "Miert ne" jelige alatt a kiadóba kér. 5899

ONALLO, saját lakással bíró fiatal nő barátságát keresem, kit szerényen támogatnék. Csakis teljes arca, kimerítően fudósító és ismerettség kedjéért is kérek levelet "Nem fogja megbánni" jeligére kiadóba kérek legkésőbb vasárnapig. 5912

KÉT JÓBARÁT 2 fiatal független hölgy érdeklőkhöz ismerettségét keresi szabad sőtük kellemező tétele végett. Levelet "Miveltől" jeligére a kiadóba. 5854

Alkalmazás.

RIKÁNOSOK fix fizetéssel és 4%-al felvételnek az Expressó, Hévíz-utca 12. szám. 5852

KERESZTÉNY vallású főnök és oszmege szakmában jártas kereskedő segéd állást keres. Cim a kiadóban. 5901

BEJÁRÓ FŐZŐNŐ alkalmazást keres. Kassa-utca 50. 5886

FIATAL lakartó, ki a vikarolatot is vállalja, az házas ajánlkoz. Cim Petőfi-u. 10. házmester. 5892

OLASZ hadifoglyából hazatért fiatal ember, könyvelő, perfekt magyar és német levelezés, egy éves gyakorlati állást keres. Ajánlatokat "Kereskedelmi" jeligére a kiadóba kérek. 5890

ÜGYEL, teljes szabályozást keresnek földművelési családhoz vidékre. Németül tudók előnyben. Jelentkezési díjtalan 4-ig Neuman-palota, II. em., 22. ajtó. 5896

KERESK egy ügyes elárulónát, ki nek szép írás van. Brandes útszerkez. Arad, József főherceg-ut 12. 5894

FÉMNYOMÓKAT és gyakorlati csillárgyári fémnyomókat jó fizetéssel felvessz. Csillárgyár, Thököly útra-u. 1. 5908

TAKARITONO és házmester kell a városi kórháshoz Kis Ernő-utca. 5909

ÜGYNÖKÖK felvételnek fix és szárlakva. Braun, Asztalos Sándor-u. 2. 5906

ELSŐRENDŰ főhírnököt ráróné munkát keres. Cim Weszelényi-u. 27. 5908

INTELLIGENS nő ajánlkoz házvezetőnőnek magános urhoz. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 5898

KERESKDELIMIT végzett 31 éves fiatal ember, nagyhoz gazdaságba alkalmazást keres. Román nyelvet perfektil bírja. Megkereséseket "Gazdaság" jeligére Wallinger hirdetőjében. 5893

INTELLIGENS, megbízható, nő, fiatal nőfő bankszolgálatot keresnek. Cim a kiadóban. 5914

KIPOTÓ FIU, jó fizetés mellett, nyugdíjban alkalmazást keres.

Lakás.

OSZONOSAN bitorozott szoba kiadó. — Nádipacher-u. 12. 5907

Vétel és eladás.

EGY sátród eladó. Révai-u. 9. 5894

BERZSEKABAT prima minőségű egész hosszú eladó. Megtekinthető Deutch Anna, Szabadig-tér 4-6. Ugyanott varrónők felvételnek. 5912

VALÓDI ANGOL double AUTOKABAT jutányosan eladó. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 5908

ESY DARAB belső kőzetgyúrnai eladó. Garterer mezei-utca, Waiter-u. 5897

ROVID gazdaságban eladó. Graf Károlyi-utca 14. I. ajtó. 5886

HYGIA ÉS NEUTRAL szappan, mindkettő szabadlúgtól mentes tul zsírosított anyagba nem maró szappan, miért is gyermeknek, valamint érzékeny arcu egyéneknek legjobban ajánlható. Ara darabonként 8 korona. Dr. Földes és Heksa Aradon. 5102

FORRÁSZTÓ lémpát megvételre keresnek. Ajánlatot a kiadóba kérik. 5900

ELADÓ egy szalonberendezés, konyhasztal, fürdőszék, hosszú férfi utazásbunda, székondár nagy kutyára, egyszerű kőkeretek. Megtekinthető naponta a. a. 2-4-ig Ferdinánd-u. I. l. a. balra. 5856

ORIENTÁLPOK padlásra és kátrány eladó. Kiser Ferenc igazg. tan. Kriályó. 5871

Ingatlan.

ARAD HÁTARABAN 50 hold föld, részben szőlő, évszázaddal, melegságyakkal, bérbeadó. Cim a kiadóban. 5916

ARAD MELLETTI Szegmendi-háza ezen a szőlő és békítősható kisebb marospartú kertes ház mellékhelyekkel, villanyvilágítással, elköltözés miatt, előnyös feltételek mellett eladó. Bérbeadó Szegmendi-háza 90b. számmal. 5887

Üzletek.

JÓFORGALMU fűszerkereskedés és keresma a külvárosban átadó. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 5893

Ellátás.

INTELLIGENS emberek jó házi kosztot kaphatnak. Aranykő-u. 19. 5898

Különféle.

ELLOPTAK lakásomból egy sárgásbarna szivembőlő Sielkin gallert és nagy műfűt, a nyomarvaratoknak 300 korona jutalmat biztosítok. Cimem a kiadóhivatalban. 5910

Hirdetmény.

Almásreges hegyközség előjárósága ezennel közhírré teszi, hogy az almásregesi szőlőhegyen az idei

Szüret

folyó hó 27-én veszi kezdetét. Almásreges, 1919. október hó 12-én. Suciú Sándor, hegyvezetői jegyző. 5911

Zománcozott edény

kapható maximális áron 5915

Nagy Adolfnál József főherceg-ut 8.

Munkásnők,

akik a fonodában már dolgoztak, állandó munkára felvételnek a

Textilgyárban.

Keresek:

5-8 szobás modern ingat., vagy kisebb birtokzat elfoglalható lakással belvárosban.

Ajánlok:

A belvárosban több nagyobb birtokzat; a vasút környékén több kisebb-nagyobb telekkel rendelkezés magán- és birtokzat A Vörösmarty, Borona-, Ilona-, Lipót- és Központ-utakban nagy telkes magánbirtokzat elfoglalását lakással.

Bővebbet: Wallinger István hirdető és adásvételi közvetítő irodájában, Lázár Vilmos-utca 3593

43-1919. végki. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kisjenői kir. járásra 1918. évi 3422. és 3423. számú végzés következtében Dr. Ardellán Cornei ügyvéd által képviselt János Onucz és Gus János javára Fildán Péter ellen 1500 kor. s jár. sorjáig 1918. évi április hó 8-án fogvaosztott kielégítési végrehajtás utján le- és felhívoglyalt és 600 korondra becsült következő ingóságok, u. m.: sortás, gabona stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a kisjenői kir. járásbíró 1918-ik évi V. 1289. számú végzése folytán 1500 kor. tőkefelvételre, ennek 1918. évi szeptember hó 16. napjától járó 5% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 497 kor. 80 fillárban bíróság már megállapított költségek erejéig Miskén 1919. évi október hó 25-ik napjának délutáni 10 órája határidőül kitűzték és ahhoz az anyai szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében közpénzfizetés mellett a legelőbbet ígérőknek, az árúkérg eseten becsáram stb. is el fognak adni.

Amennyiben az elővezetendő ingóságokat mások is le- és felhívoglyalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendelhető. Kelt Kisjenőn, 1919. évi okt. hó 9. napján. Bnassa kir. bír. végki.

Arverési hirdetmény.

Tűzifa utalványnélkül

bűkk cserhasábfá vagy derengtűzifa mennyiségben waggontételekben vagy ölenként.

Fűrészelésről és hazaszállításról legolcsóbban

gondoskodunk.

Szimányi Testvérek

fakereskedők, 600 Radnai-ut 27-31. szám.

Holländer Ig. és Fia

Ferenc Ferdinánd-ut 8. sz. a.

(vasúti viaduct mellett)

fakereskedése

alán az utalványrendszer régebbi megszüntetése következtében tetzés szerinti mennyiségben I. rendű, száraz cser- és bűkkhasábf, valamint dörög tűzfát saját gépfűrészen fűlvágvá, vagy anélkül — továbbá fenyőfa alágynyűtöt (kőtegfűt); fenyődeszkát, fenyő és tölgy épületfűt; tölgy és gőzölt bűkkfadeszkát és palót; bogarfűt; tölgydengafűt minden méretheben, legkisebb mennyiségben is

maximális áron.

Rendelések telefon híján az Eötvös-utca 10. sz. a. II. emeleti lakásban is leadhatók. 5890

Jóforgalmu fűszer, csemege és gyarmatáró kereskedés.

italmérési engedéllyel, jól berendezett. Ungros és Dóttal vevőkörrel, a legforgalmasabb helyen, botogás miatt

eladó.

Bővebbet: Wallinger István hirdető és adásvételi közvetítő irodájában Lázár Vilmos-utca, a Földes-palota kapujával szemben. 5894

Felhivás.

A VII. hadtestnek szüksége van 180 vagon buza vagy rozs szárlmára, szárlmázék-tömés céljából, 2100 vagon buza vagy rozs szárlmára, alom-szárlma gyanánt és 2700 vagon széna, vagy here szárlmára (préselve). Szállítási feltételek megtudhatók a hivatalos Közlöny 54-ik számában. 5880

Gyulavári uradalomban

(Békés megye) betöltendő f. év október 1-re: 5881

- 1 főrőpőzi, 3 géplakatosi (esztorgelyosák és ántéshez is kell értenők), 1 melnári, 1 melom kulcsári (varosa), 6 gépkezelő (gőzkezelők és csőplőbz).

a jószágfelügyelőséghez

Gyulavári Békés megye keretnek.

- 1 Diesel motor berelői, 1 kovács mesteri, 1 kovács segédi, 1 kerékgyártó mesteri, 1 kerékgyártó segédi állás.

Pályázatok a fizetési igények megjelöléséről, képesítés és eddigi alkalmaztatás leírásával de bizonyítványok nélkül

Keresek

lehetőleg azonnali megvételre egy 50-60 HP. fal stabil üzemenkőpes állapotban lévő gőzöpet ugyancsak üzemenkőpes állapotban lévő fűrészkörözetet (gátró) Cim:

Berkes Zoltán

fakereskedő, Gyulafehérvár Kővetítő megfélelden díjazok. 5886

CIMTÁBLÁKAT Zöldy Gyula

elsőrendű anyaggal izléses kivitelben — — — — — címfestő 5935

— — — — — jutányos árért leggyorsabban fest: — — — — — Arad, Deák Ferenc-utca 38. sz.

— — — — — Nyomatok az Aradi Naplónál E.-E. társaságán. Kiadók: Arad